

ACTA DE LA EXHUMACION DE LOS RESTOS DE CRISTÓVAL COLON

EN 20 DE DICIEMBRE DE 1795.

«Yo el infrascrito Escribano del Rey nuestro Señor, despachando el oficio de Cámara de esta Real Audiencia: Certifico que el día 20 de diciembre del corriente año, estando en esta Santa Iglesia Cathedral el Comisionado D. Gregorio Saviñon, Regidor perpétuo Decano del Mui Ilustre Ayuntamiento de esta ciudad, con asistencia del Ilustrísimo y Reverendísimo Sr. D. Fr. Fernando Portillo y Torres, dignísimo Arzobispo de esta Metrópoli; del Excelentísimo Sr. D. Gabriel de Aristizabal, Teniente General de la Real Armada de S. M.; de D. Antonio Cansi, Brigadier y Teniente de Rey de esta Plaza; de D. Antonio Barba, Mariscal de Campo y Comandante de Ingenieros; D. Ignacio de la Rocha, Teniente Coronel y Sargento mayor de esta plaza, y de otras personas de grado y consideracion, se abrió una bóveda que está sobre el presbiterio, al lado del Evangelio, pared principal y peana del altar mayor, que tiene una vara cúbica, y en ella se encontraron unas planchas, como de terciada de largo, de plomo, indicante de haber habido caja de dicho metal, y pedazos de huesos como de canillas ú otras partes de algun difunto, y recogido en una salvilla que se llenó de la tierra, que por los fragmentos que contenia de algunos de ellos pequeños y se conocia eran pertenecientes á aquel cadáver, y se introdujo todo en un arca de plomo dorada con su cerradura de hierro, que cerrada se entregó su llave á dicho Ilmo. Señor Arzobispo, y cuya caja es de largo y ancho como de media vara, y de alto como de más de cuarta, pasándose despues á un ataúd pequeño, forrado de terciopelo negro y guarnecido en galon de oro, y puesto en un decente túmulo.—Al siguiente día, asistiendo el mismo Ilustrísimo Señor Arzobispo, Excmo. Sr. Aristizabal, Comunidades Dominicanas, Francisca y Mercenaria, Jefes militares de marina y tierra, y demás concurso principal y gente del pueblo, se cantó solemnemente Misa y Vigilia, predicando despues el mismo Ilmo. Señor Arzobispo.—En este día, como á las cuatro y media de la tarde, pasaron á la misma Santa Iglesia Cathedral los Señores del Real Acuerdo, á saber: D. Joaquin Garcia, Mariscal de Campo, Presidente Gobernador

y Capitan general de esta Isla Española; D. José Antonio de Vrisar, Caballero de la Real y distinguida Orden de Carlos Tercero, y Ministro del Real y Supremo Consejo de Indias y actual Regente de esta Real Audiencia; Oidores D. Pedro Catani, Decano; D. Manuel Bravo, Caballero asimismo de la Real y distinguida Orden de Carlos Tercero, y con honores y antigüedad en la Real Audiencia de Méjico; D. Melchor Jph de Foncerrada y D. Andres Alvarez Calderon, Fiscal, en donde se hallaba el Ilmo. y Reverendísimo Señor Arzobispo, Excmo. Sr. D. Gabriel de Aristizabal, Cabildo y comunidades, con un piquete completo y bandera enlutada, y tomando la caja de madera vestida de terciopelo y galones de oro, en cuyo interior estaba la de plomo dorada que contenia las reliquias exhumadas el día anterior, y los Señores Presidente D. Joaquin Garcia y Regente D. Jph Antonio de Vrisar, Oidores, Decano D. Pedro Catani y D. Manuel Bravo, fué conducida hasta poco antes de la salida de la puerta de dicha Santa Iglesia, en donde separándose los Señores Presidente y Regente, pasaron á sus respectivos lugares, y sustituyeron los Señores Oidores Foncerrada y Fiscal Calderon, y llegando á salir de dicha Santa Iglesia le saludó con una descarga dicho piquete, y subsiguieron al Mariscal de Campo y Comandante de Ingenieros D. Antonio Barba, Brigadier y Comandante de Milicias D. Joaquin Cabrera, Brigadier y Teniente de Rey de esta plaza Don Antonio Conssi, y Coronel del Regimiento de Cantabria D. Gaspar de Casasola, continuando despues alternativamente los militares por su graduacion y antigüedad hasta la puerta de Tierra, que va á la Marina, en donde continuaron los Regidores del Muy Ilustre Ayuntamiento de esta ciudad, Decano D. Gregorio Saviñon, Don Miguel Martinez Santalices, D. Francisco de Tapia y D. Francisco de Arredondo, Alcalde de la Santa Hermandad, y al salir de ella se colocó sobre una mesa preparada, se cantó un responso y durante él le saludó la plaza con quince cañonazos pausados, como Almirante, y sucesivamente tomando la llave de la arca, y por mano del mismo Ilmo. Señor la pusieron en la del Excmo. Sr. Aristizabal, expresándole la pasaban á su poder á disposicion del Señor Gobernador de la Habana, en calidad de depósito hasta tanto S. M. determinase lo que fuera de su Real agrado, á lo que accedió el Excelentísimo Señor dándose por entregado en la conformidad referida y pasándola al Bergantin *Descubridor* que con los demás buques de guerra esperaban con las insignias de luto, le saludó con otros quince cañonazos con lo que concluyó este acto, que firmaron los Señores de él.—Santo Domingo y diciembre veinte y uno de mil setecientos noventa y cinco.—*Joaquin Garcia.*—*Fr. Fernando* Arzobispo de Santo Domingo.—*Gabriel de Aristizabal.*—*Gregorio Saviñon.*—*José Francisco Hidalgo.*»

INFORME que sobre los restos de Colon presenta al Excelentísimo Señor Gobernador general D. Joaquin Jovellar y Soler, despues de su viaje

á Santo Domingo, D. Antonio Lopez Prieto, de la Real Sociedad Económica de la Habana. Impreso por orden del Gobierno general. Habana. Imprenta del Gobierno y Capitanía general por S. M. 1878. Segunda edicion, págs. 20-22.

El Sr. Fernandez de Navarrete en su *Coleccion de viajes y descubrimientos*, etc. tomo II.—Documentos de Colon y de las primeras poblaciones.—Num. CLXXVII, págs. 365-371, publicó el «Extracto de las noticias que comunicaron al Gobierno los Jefes y Autoridades de las Islas Española y de Cuba, sobre la exhumacion y traslacion de los restos del Almirante D. Cristóval Colon desde Santo Domingo á la Habana en los años de mil setecientos noventa y cinco y noventa y seis.»

NÚMERO X.

Voilà la pièce envoyée par Don Isidore Peralta & que je possède, revetue de toutes les formes légales.

«Moi D. Joseph Nugnez de Caseres, docteur en la sacrée théologie de la pontificale & royale université de l'Angelique St. Thomas d'Acquin, doyen dignitaire de cette sainte église métropolitaine & primatiale des Indes; certifie que le sanctuaire de cette sainte église cathédrale ayant été abattue le 30 Janvier dernier, pour le construire de nouveau, on a trouvé, du côté de la tribune où se chante l'évangile, & près de la porte par où l'on monte á l'escalier de la chambre capitulaire, un coffre de pierre, creux, de forme cubique, & haut d'environ une vare (*), renfermant une urne de plomb, un peu endommagée, qui contenait plusieurs ossemens humains. Il y a quelques années que dans la même circonstance, ce que je certifie, on trouva, du côté de l'épître, une autre caisse de pierre semblable, & d'après la tradicion communiquée par les anciens du pays & un chapitre du synode de cette sainte église cathédrale, celle du côté de l'évangile est réputée renfermer les os de l'amiral Christophe Colomb, & celle du côté de l'épître ceux de son frère, sans qu'on ait pu verifier si ce sont ceux de son frère D. Barthélemy, ou de Diègue Colomb, fils de l'amiral; en foi de quoi j'ai delivré le present. A Santo Domingo, le 20 Avril 1783. *Signé*; D. Joseph Nugnez de Caseres.

»D. Manuel Sanchez chanoine, dignitaire & chantre de cette sainte église cathédrale, certifie & (*comme le précédent mot á mot*). A Santo Domingo, le 26 Avril 1783. *Signé*; Manuel Sanchez.

»Don Pierre de Galvez, maitre d'école, chanoine dignitaire de cette église cathédrale primatiale des Indes; certifie que le sanctuaire ayant été renversé pour le reconstruire, on a trouvé, du côté de la tribune où se chante l'évangile, un coffre de pierre avec une urne de plomb, un peu endommagée, qui contenait des ossemens humains; & l'on conserve la mémoire qu'il y en a une autre du côté

(*) A peu pres deux pieds et demi de France.

»de l'épître du même genre; & selon ce que rapportent les anciens du pays & un chapitre du synode de cette sainte église cathédrale, celle du côté de l'évangile »renferme les ossemens de l'amiral Christophe Colomb, & celle du côté de »l'épître, ceux de son frère D. Barthelemy. En témoignage de quoi j'ai delivré le »présent, le 26 Avril 1783. *Signé*; D. Pedro de Galvez.»

Description topographique et politique de la partie espagnole de l' Isle Saint-Domingue; avec des observations generales sur le climat, la population, les productions, etc. par M. L. E. Moreau de Saint Mery, Membre de la Societé Philosophique de Philadelphie. Tome premier. Philadelphie 1796. Págs. 127 y 128.

NÚMERO XI.

ACTA DEL DESCUBRIMIENTO SEGUN EL EJEMPLAR SACADO DEL ORIGINAL Y REMITIDO POR NOS
Á SU SANTIDAD.

En la ciudad de Santo Domingo, á diez de Setiembre de mil ochocientos setenta y siete. Siendo las cuatro de la tarde, prévia convocatoria dirigida por el Ilustrísimo y Reverendísimo Sr. D. Fr. Roque Cocchia, Obispo de Orope, Vicario y Delegado Apostólico de la Santa Sede en las Repúblicas de Santo Domingo, Venezuela y Hayti, asistido del Presbítero Padre Fr. Bernardino d'Emilia, Secretario del Obispado; del Señor Canónigo Penitenciario honorario, Rector y Fundador del Colegio de «San Luis Gonzaga» y de la Casa de Beneficencia, Misionero Apostólico, Presbítero D. Francisco Javier Billini, Cura interino de la Santa Iglesia Catedral, y del Presbítero D. Eliseo Iandoli, teniente cura de la misma, se reunieron en la Santa Iglesia Catedral, los Señores General D. Márcos A. Cabral, Ministro de lo Interior y Policia; Licenciado D. Felipe Dávila Fernandez de Castro, Ministro de Relaciones Exteriores; D. Joaquin Montolio, Ministro de Justicia é Instruccion Pública; General D. Manuel A. Cáceres, Ministro de Hacienda y Comercio, y General D. Valentin Ramirez Baez, Ministro de Guerra y Marina; el Ciudadano General D. Braulio Alvarez, Gobernador Civil y Militar de la Provincia Capital, asistido de su Secretario D. Pedro Maria Gautier; los Honorables miembros del Ilustre Ayuntamiento de esta Capital Ciudadano D. Juan de la Cruz Alfonseca, Presidente, y Ciudadanos D. Félix Baez, D. Juan Bautista Paradas, D. Pedro Mota, D. Manuel Cabral y D. José María Bonetty Regidores; el Ciudadano general D. Francisco Ungria de Chala, Comandante de Armas de esta Capital; los Ciudadanos D. Félix Mariano Lluveres, Presidente de la Cámara Legislativa, y D. Francisco Javier Machado, Diputado á la misma Cámara; los Miembros del Cuerpo Consular acreditado en la República, Señores D. Miguel Pon, Cónsul de S. M. el Emperador de Alemania; D. Luis Cambiaso, Cónsul de S. M. el Rey de Italia; D. José Manuel Echeverry, Cónsul de S. M. Católica el Rey de España; Monsieur Aubin Desfongerais, Cónsul de la República Francesa; Mister Paul Jones, Cónsul de la República de los Estados-Unidos de Norte América; D. José Martin Leyba, Cónsul de S. M. el Rey de los Paises Bajos, y D. David Coen, Cónsul de S. M. la Reina del Reino Unido de la